

## Rails of Europe – Cartes ‘Railroad Operations’

Nom original Nom traduit	Symboles	Texte original Texte traduit
<b>Capital Charter</b> Charte de capitale	Aucun	<b>Gain one point on the income track for each link built into Berlin (Limit one Capital Charter per player).</b> Gagnez un point sur la piste des scores et des revenus pour chaque connexion construite ultérieurement à Berlin (limite une charte de capitale par joueur).
<b>Capital Charter</b> Charte de capitale	Aucun	<b>Gain one point on the income track for each link built into Paris (Limit one Capital Charter per player).</b> Gagnez un point sur la piste des scores et des revenus pour chaque connexion construite ultérieurement à Paris (limite une charte de capitale par joueur).
<b>City Charter</b> Charte de ville	Aucun	<b>No other player may build a link into Essen-Ruhr.</b> Aucun autre joueur ne peut construire de connexion à Essen-Ruhr.
<b>City Charter</b> Charte de ville	Aucun	<b>No other player may build a link into Munich.</b> Aucun autre joueur ne peut construire de connexion à Munich.
<b>City Charter</b> Charte de ville	Aucun	<b>No other player may build a link into Prague.</b> Aucun autre joueur ne peut construire de connexion à Prague.
<b>City Growth</b> Croissance de ville (3 exemplaires)		<b>Add 2 new random goods cubes to any single city of your choice.</b> Ajoutez 2 cubes de marchandises piochés au hasard à la ville unique de votre choix.
<b>Hotel</b> Hôtel	Aucun	<b>Gain 1 point on the income track for each goods cube delivered to Amsterdam (regardless of which player makes the delivery).</b> Gagnez 1 point sur la piste des scores et des revenus pour chaque cube de marchandises livré à Amsterdam (quel que soit le joueur livreur).
<b>Hotel</b> Hôtel	Aucun	<b>Gain 1 point on the income track for each goods cube delivered to Athens (regardless of which player makes the delivery).</b> Gagnez 1 point sur la piste des scores et des revenus pour chaque cube de marchandises livré à Athènes (quel que soit le joueur livreur).
<b>Hotel</b> Hôtel	Aucun	<b>Gain 1 point on the income track for each goods cube delivered to Madrid (regardless of which player makes the delivery).</b> Gagnez 1 point sur la piste des scores et des revenus pour chaque cube de marchandises livré à Madrid (quel que soit le joueur livreur).
<b>Hotel</b> Hôtel	Aucun	<b>Gain 1 point on the income track for each goods cube delivered to Milan (regardless of which player makes the delivery).</b> Gagnez 1 point sur la piste des scores et des revenus pour chaque cube de marchandises livré à Milan (quel que soit le joueur livreur).
<b>Hotel</b> Hôtel	Aucun	<b>Gain 1 point on the income track for each goods cube delivered to Rome (regardless of which player makes the delivery).</b> Gagnez 1 point sur la piste des scores et des revenus pour chaque cube de marchandises livré à Rome (quel que soit le joueur livreur).
<b>Hotel</b> Hôtel	Aucun	<b>Gain 1 point on the income track for each goods cube delivered to Vienna (regardless of which player makes the delivery).</b> Gagnez 1 point sur la piste des scores et des revenus pour chaque cube de marchandises livré à Vienne (quel que soit le joueur livreur).
<b>New Industry</b> Industrialisation (4 exemplaires)		<b>Immediately place a free ‘New City’ tile in the gray city of your choice.</b> Placez immédiatement et gratuitement une tuile de nouvelle ville sur la ville grise de votre choix.
<b>Passenger Lines</b> Lignes de passagers		<b>The first player to deliver 4 different goods (colours) gains 4 additional points on the income track.</b> Le premier joueur qui délivre 4 marchandises de différentes couleurs gagne 4 points additionnels sur la piste des scores et des revenus.

## Rails of Europe – Cartes ‘Railroad Operations’

Nom original Nom traduit	Symboles	Texte original Texte traduit
<b>Service Bounty</b> Générosité du service		<b>The first player to deliver a goods cube to Constantinople gains 4 additional points on the income track.</b> Le premier joueur qui livre un cube de marchandises à Constantinople gagne 4 points additionnels sur la piste des scores et des revenus.
<b>Service Bounty</b> Générosité du service		<b>The first player to deliver a goods cube to Lisbon gains 4 additional points on the income track.</b> Le premier joueur qui livre un cube de marchandises à Lisbonne gagne 4 points additionnels sur la piste des scores et des revenus.
<b>Service Bounty</b> Générosité du service		<b>The first player to deliver a goods cube to Marseille gains 3 additional points on the income track.</b> Le premier joueur qui livre un cube de marchandises à Marseille gagne 3 points additionnels sur la piste des scores et des revenus.
<b>Service Bounty</b> Générosité du service		<b>The first player to deliver a goods cube to Moscow gains 4 additional points on the income track.</b> Le premier joueur qui livre un cube de marchandises à Moscou gagne 3 points additionnels sur la piste des scores et des revenus.
<b>Service Bounty</b> Générosité du service		<b>The first player to deliver a goods cube to Naples gains 3 additional points on the income track.</b> Le premier joueur qui livre un cube de marchandises à Naples gagne 3 points additionnels sur la piste des scores et des revenus.
<b>Service Bounty</b> Générosité du service		<b>The first player to deliver a goods cube in Toronto gains 3 additional points on the income track.</b> Le premier joueur qui livre un cube de marchandises à Toronto gagne 3 points additionnels sur la piste des scores et des revenus.
<b>Speed Record</b> Record de vitesse	 	<b>The first player to make a 3-link delivery gains 3 additional points on the income track.</b> Le premier joueur qui effectue une livraison en utilisant 3 liens gagne 3 points additionnels sur la piste des scores et des revenus.
<b>The Railroad Era Begins</b> La période du chemin de fer commence	 	<b>The first player to deliver a goods cube gains 1 additional point on the income track.</b> Le premier joueur qui livre 1 cube de marchandises gagne 1 point additionnel sur la piste des scores et des revenus.
<b>Tunnel Engineer</b> Ingénieur de tunnel (3 exemplaires)		<b>On a future build action all mountains and ridges are half price for that build.</b> Lors d'une construction future, chaque construction sur un hexagone de montagne ou à travers une arête est à moitié prix pour cette construction.